

## مجموع لغوي للكلمات الشرقية الاصل في اللغات الاوربية

Lokotsch (K.) : Etymologisches Wörterbuch der Europäischen (Germanischen, Romanischen u. Slavischen) Wörter orientalischen Ursprungs. XVII-243 pp. gr-8° à 3 col. Heidelberg, C. Winter, 1927. Prix : 13 M.

مجموع لغوي للكلمات الشرقية الاصل في اللغات الاوربية

يقوم هذا الكتاب بمحاولة كثيرة ما شعرنا بها في الابحاث اللغوية ، وهي تجربة لمجموع شامل يجمع الكلمات الشرقية الاصل في اكثر اللغات الاوربية ؛ ولا نشك ان هذه التجربة الحسنة ستزداد مع الوقت دقةً وكمالاً .

اما الكلمات الشرقية الاصل فيقصد بها جميع المفردات التي انتقلت من اللغات السامية والافريقية والاسيوية ( كالصينية واليابانية الخ ) والفارسية ، الى اللغات الاوربية سواء كان ذلك في العصور القديمة او المتوسطة او في عصرنا ، وسواء كان دخولها في مظهر اللغات الاوربية القديم - كاللغة الرومانية بالنسبة الى الفرنسية والاطيالية - او في مظهرها الحالي . وغني عن البيان ما يتطلبه موضوع كهذا من الجهود والابحاث في مفردات جميع اللغات الاوربية ، وفي تحقيق اصولها ، مع الاستناد الى المصادر الاصلية ، ووجوب نقل اللفظة الشرقية الاصلية حسب لفظها في اللغة المأخوذة منها ، هذا الى اطلاع عام ومعرفة شاملة بالملاقات التاريخية والتجارية بين اوربة وبلاد المشرق . يسيطر على كل هذا شعور دقيق بالتقد العلمي كي يصل الباحث الى نتائج راجحة ان لم تكن راضية . اما اسلوب المؤلف قوامه ان يذكر الكلمة الشرقية بطريقة ظاهرة ، ويرددها بجميع المفردات التي تفرعت عنها مستعملة في اللغات الاوربية مستنداً في ذلك الى المعاجم والمؤلفين . اما اذا شاء الباحث الاطلاع على اصل كلمة اوربية لا يعرفه فليد ان يرجع الى معجم المفردات الاوربية في آخر المجلد ، فاذا وجدها ، وجد قريبها رقم الصفحة المذكورة فيها من الكتاب . وعلى الجملة فان كتاب واضح الاسلوب ، سهل المتناول ، احسن تأليفه

الاستاذ في جامعة كولونية لافادة طلابه من داسي القسم التجاري . هذا وان  
المكان لا يتسع لابدا . بعض الملاحظات والاصلاحات . س . و .

Paul Tannery : Pour l'Histoire de la Science Hellène. 2<sup>e</sup> édition  
par A. Diès. vol in-8°, 435 pp. Prix : 80 f<sup>rs</sup> broché. Gauthier-Vil-  
lars et C<sup>o</sup>.

في سبيل تاريخ العلم اليوناني

ظهر هذا الكتاب للمرة الاولى سنة ١٨٨٧ ، فحدث ضجة شديدة في  
تاريخ الفكر القديم بما اظهره من طرق جديدة في البحث والتحصيل والتقد  
الجرمي ، وبما زينه من النتائج المستندة اكثرها الى النقل والتقليد والاخذ باقوال  
الاقدمين دون شك او ارتياب . فكانت غاية درس تلك الاقوال بروح  
جديدة متخلصة من تأثير التقليد الاعمى ، مجتهدة في ان تفهم النصوص وتُفهمها  
كما هي ، لا كما يشاء بعض السراح . ولكن لم تلبث تلك الضجة ان هدأت  
على اثر البحث ، وبعد ان كان الكتاب يُعتبر ثرورياً متطرفاً ، اصبح من  
اركان المؤلفات المدرسية الراهنة يقول بقوله اكثر طلاب المدينة اليونانية في  
فرنسة وخارجها .

وهذا ما دفع الناشر الى اعادة طبعه دون ان يتغير فيه او يبدل ، اللهم  
الحواشي العديدة والمفيدة التي علقها على بعض الفصول والآراء . والتي من شأنها  
ان تحقق الصلة بين الكتاب الموضوع منذ اكثر من اربعين سنة والحالة التي  
وصلت اليها الدروس المذكورة في عصرنا . فقدما الكتاب قديماً وحديثاً ، جامعاً  
الى الاسس المتينة الاصلية الاطلاع على تشعبات الدروس المصرية في ما خص  
الموضوع . وقد ختم بمجدول واسع للباخذ .

O. Weinreich : Gebet und Wunder. [ Extrait de Genethliakon  
Wilhelm Schmid, 1929, pp. 167-464. ] W. Kohlhammer, Stuttgart,  
1929.

المرة والمجانب

يجمع هذا العنوان مجئين دقيقين للاستاذ ويفرخ يتعلقان بالدروس للثورة  
وتاريخ الديانات . فانه يتكلم اولاً عن « اناية الصلاة » ويقصد بها ذلك

الشعور الخاص الذي يحمل الانسان، اذا اوجس من خطر مدهامهم ، على ان يطلب من الهه ابعاده عنه ، ولو وقع على شخص آخر . فالروماني مثلاً كان يرجو من السماء ان تقتل المصيبة عنه الى جاره ، اما اليوناني فكان يبعد المصيبة الى « نهاية العالم الممور » او ينقلها الى اعدائه . وبما يلاحظ ان الشاعر اللاتيني تيرانس ( Térence ) يعتمد في مهزله اندريا ( Andria ) ( في الايات ٢٣٢ وما بعده . . . ) عن سلفه الشاعر اليوناني مئاندر ( Ménandre ) لان صلاة بطلة مجبولة بالانانية المقدسة التي عرف بها الرومانيون .

أما البحث الثاني الدال على تحقيق دقيق واطلاع عظيم فان المؤلف يتحسس بموضوع يظهر عاماً في الآداب الدينية في جميع العصور ، وهو ذكر افتتاح ابواب هيكل او سجن بطريقة خارقة او عجابية ، افتتاحاً ينسب الى ظهور الهه ، او الى تعبير عن مشيئته او عن غضبه ، وتكون غايته تخليص الهه ( ديونيزوس ) او نبي ( مرسى ) او ولي من اولياء الله ( الرسل ) . وقد يكون مؤثراً بقوة سحرية ، او دافعاً لشعوذة صانعي الآلات المتحركة . هذا وان المؤلف لا يتبسط في قية ابحاثه الدينية بل يعتبر ان مثل هذه الحوادث نشأت في اكثر الاحيان عند الشعوب المختلفة ، مستقلة بعضها عن بعض من باب توارد الخواطر ، لما في الطبيعة البشرية من الافكار المشتركة ( ص : ٢٠٤ ) ثم هو يعتقد انه برهن عن ان مؤلف « اعمال الرسل » كان قد درس رواية « كاهنات باخوس » ( Bacchantes ) لاوريبيد ، فشاء ان يؤول اثرًا ادبياً ينزل منزلة تلك القصص الخرافية المنتشرة بين الوثنيين . وعلى كل فالبحاث الاستاذ وينريخ تحقق معاني كثير من التعابير اليونانية واللاتينية .

A. Segre : Il commercio dei popoli antichi nel bacino del Mediterraneo ( secondo i testi del tempo ).

تجارة الشعوب القديمة في البحر المتوسط

كثيراً ما اهمل كتبة التواريخ وصف الحياة الاقتصادية عند الشعوب القديمة . ولهذا رأى الاستاذ سيكري ، وهو من الاختصاصيين بالامور الاقتصادية في الزمن القديم ، ان بسد تلك الثلمة بكتابه هذا : فبدأ بررد افكار قيية

كلاحظته أن أولى المحطات التجارية كانت مدن الشواطئ لما ثبت من أن المواصلات بطريق البحر كانت أسهل وأمن بما لا يقاس منها بطريق البر ، وكمسته التطور الاقتصادي إلى ثلاث درجات يذكر في الأولى المبادلة بالاعيان ، ثم استعمال أنواع النقد ، ثم استعمال طرق الاعتماد . وبعد ذلك يتقل إلى تاريخ التجارة في الصين ، الهند ، وبابل ، وأشور ، فعد الفينيقيين ، والبرانيين ، والمصريين ، والفرس ، واليونان ، والأتوريين ، والقرطاجيين ، والرومان . فيسبب في درس التجارة في بلاد اليونان ، ولسيا في اثينا التي توسمت فيها أعمال المصارف ، مشيراً في كل ذلك إلى ما له شبه أو تأثير في المدينة المصرية . وهو يستند إلى المؤرخين والجغرافيين والشعراء اليونان واللاتين ، فيترجم الكثير من اقوالهم ، وخصوصاً هوميروس ، وهيرودوطس ، وبليزوس ، واسترابون . وكنا نود لو استند أيضاً إلى ما كتته الحفريات من الرقم أو الآثار التي تفيدنا معلومات عدة عن تجارة مصر القديمة .

Rudi Paret : Die legendäre Maghâsi - Literatur Arabische Dichtungen über die muslimischen Kriegszüge zu Mohammeds Zeit. in-8°, 251 pp. 1930. Tübingen, Verlag von J. C. B. Mohr (Paul Siebeck).

#### الاساطير العربية عن مغازي محمد

لقد ترك لنا ابن هشام والواقدي والطبري وغيرهم التفاصيل الكثيرة عن مغازي محمد . على أن رواية المسلمين شاوروا بعد ذلك أن يزيدوا في عدد هذه المواقع وخصوصاً في صفاتها الخارقة ، فاخترعوا كثيراً من المغازي التي لم تترك أثراً في التاريخ ولم يعرفها المؤرخون . نرأى مؤلف هذا الكتاب أن يهتم بدراسة هذه الروايات الخرافية ، فطالع نحو خمسة آلاف صفحة أكثرها من المخطوطات، وحلل مواضعها ، واجتهد في معرفة مؤلفيها ، وتحديد زمن تأليفها ، دارساً انشاءها ولسانها البيانية وأهمها السجع والشعر المنحول . أما بطل هذه المغازي فهو غالباً عليّ لا محمد ، فيهجم وحده على الأعداء ويكسرهم ويقتل منهم المئات . وقد يظهر بين أعداء النبي في بلاد العرب ، عدد من أكلة لحوم البشر

(ص ٨٥، ١١٣، ٢٢٠) . ثم ان محمداً يستلم كتاباً فلا يتكلم بقرائه  
فيتكلم الكتاب من نفسه (ص ١٧٥) . فذه الامثلة تدلنا على سائر تلك  
الروايات ، وعلى قوة مخيلة واضعها .

J. - L. Blanchot : Les bijoux anciens.

Claude Sézann : Les poupées anciennes.

*Les deux premiers volumes de la Collection des Collectionneurs.  
Série d'ouvrages format 80 X 14, richement illustrés de hors texte.  
Prix : 30 f<sup>s</sup> chaque volume. Les Éditions Pittoresques, Paris.*

١ - الحلي القديمة

٢ - الالربات القديمة

هي مجموعة جديدة تفيد المتأدين ، وغواة الفن ، وارباب المجموعات ،  
الشيء الكثير عما يهمهم من آثار الفن والصناعة ، فقد تلمة واسعة في عيالم  
المشهورات الفنية ، اذ توفر للمطالعين ليس فقط الاحكام الاجالية على تلك  
الآثار ، بل اساليب التدقيق في طرق الصناعات والظروف المختلفة التي دفعت  
اليها في تطوّر الاجيال فكتت الصناع والفنانين من اظهار آثارهم الجميلة .

Lewis Spence : The mysteries of Egypt, or the secret rites  
and traditions of the Nile with sixteen illustrations. 8°, 285 pp.  
15/, London, Rider and Co.

اسرار مصر

مؤلف هذا الكتاب اختصاصي بمألة الاسرار والعوامض وقد درس سابقاً  
اسرار اتمكثرة القديمة ، وها هو يهتم اليوم باسرار مصر القديمة ، فيقر بان  
موضوعه صعب مبهم غامض . على ان بين يديه ، لتبديد هذا الغموض ،  
سراجين نيرين هما الالهام والمقابلة ، على زعمه . فيستضي . بنورهما ويقم كتابه  
الى خمسة عشر جزءاً تدور حول المآخذ الادبية للموضوع ، واصول الاسرار  
وفلسفتها ، والاسرار عند الشعوب الغريبة ، والطقيات ، وقيامه الموتى ،  
والوهم والشعوذة في الاسرار ، وبقا. الاسرار في العصور الحاضرة . وعلى الجملة  
ترى ان الكتاب يدل على اطلاع واسع ولكنه غير مقرون بالتقد  
الكافي .

ج . ل .

H. Feol : La grammaire des fautes, in-8°, 317 pp. 1929. Prix : 40<sup>f</sup>. Paris, Gauthnor.

#### غراماتيق الاغلاط

من المعلوم ان من يرتكب الاغلاط النحوية والنحوية لا يرتكبها للذة الخطأ. ولهذا رأى المؤلف، وهو من متخرجي جامعة جنيف، ان يبحث عن اسباب هذه الاغلاط وعما تدلّ عليه في عقلية مرتكبيها، فيخرج في هذا عن دائرة الاختصاصيين في هذه المواضيع. ثم يعرض، لتلاني هذه الاغلاط، طريقة لغوية جديدة تقوم بان تُسرد المفردات لا بحسب الحروف، وهي الطريقة التقليدية في مؤلفات اللغة، ولا بحسب المعاني، بل بحسب الحاجات التي على اللغة ان تقوم بها. هذا والكتاب مفيد لذيد حتى تغير الاختصاصيين.

Marquis de Roux : La Restauration. in-16, 406 pp. Prix : 16 f. 50. Paris, Arthème Fayard.

#### تاريخ رجوع الملكية الى فرنسا

هو تاريخ حسن، وقف مؤلفه على جميع ما كتب في الموضوع، واستعمل ايضاً وثائق لم يسبق نشرها، فأتى بالجديد وغدا كتابه متمماً لما نشر قبله في الموضوع كقوليات بيير دي لانغورس (de La Gorce) عن لويس الثامن عشر، وشارل العاشر. ثم ان التذكار الثوري لاحتلال الجزائر دفع المؤلف الى افراد فصل مهم لتلك البلاد في ذكر السياسة الخارجية. وهو يخص القسم الثالث بموقف الملكية المادة والثورة، ودرس الاخلاق والعادات، وذكر الحركة الادبية المعروفة بالرومانتيم.

Annuaire pontifical catholique pour 1930. in-8° de 944 pp., 327 illustr. Prix : 35 f. Paris, Bonne Presse.

#### الدليل البابوي الكاثوليكي لسنة ١٩٣٠

هو المجلد الثالث والثلاثون لهذه النشرة، ويمتاز، فضلاً عما فيه من المعلومات الكثيرة، بما يتبسط فيه من الحوادث التاريخية المهمة التي جرت سنة ١٩٢٩، كالاتقرار بالاستقلال الزمني للكرسي الرسولي، وتوقيع معاهدة

لاتران ، وتنظيم دولة « حاضرة التايكان » ، والحطب المدينة التي القاما الحبر الاعظم والتي تمكن المطالع من فهم انكار نائب المسيح حق النهم في ما نحن جميع المسائل الحالية العويصة ، واهمية الزيارات اليريبيلة .

Ant. Baldacci : L'Albania con una carta geografica alla scala 1 : 500000 (in tre fogli) e tre cartine. *grand in-8°*, 463 pp. *Prix: Lire ottanta*, 1930. [ *Publirazioni dell'Istituto per l'Europa orientale, Seconda serie XVII*].

### البانية .

عاش مؤلف هذا الكتاب ، وهو استاذ في جامعة برلونية ( ايطالية ) ، مدة طويلة في البانية ، مهتماً بدرس نباتها . فجمع كل ما توفقت اليه من المعلومات جمعاً في مؤلفه هذا الذي ينيل تلك البلاد القريبة ما كان يتقصها من شهرة مؤسفة على معلومات دقيقة صحيحة . وقد قسمه الى ثلاثة اقسام : الجغرافية الطبيعية ( ص ٩-١٢٩ ) والحوادث التاريخية ( ١٢٩-١٥٥ ) ، والجغرافية الانسانية ( ١٥٥-١٢٩ ) فأتى كتاباً شاملاً تماماً من افضل منشورات المجموعة التي ظهر فيها .

ج . ل .

Alfred Jeremias : Das Alte Testament im Lichte des Alten Orients. 4<sup>e</sup> édition entièrement refondue ( 7<sup>e</sup> mille ). Leipzig, *Hinrich*, 1930. *in-8°*, XVI - 871 pp. *Prix: M. 42*.

### الهدد التيق على نور الشرق القديم

تتاز هذه الطبعة الرابعة للكتاب يظهر مطبعي اقل لؤازاً واسهل قراءة من المظهر السابق ، وباتساح الفهارس والجداول ، وبتغيير الترتيب في الصور والرسوم ، وبعض الآراء الجديدة كالمقابلة بين ايزابل وتيامة عشوتوت ( ص ٦١٢ ) ، والقول ان اسم « السيدة » ( *Madonna* ) لقب به بعض الالهات ( ص ٥٠٢ ، ٣١٧ ، ١٦٧٥ ) ، وكالاعتبارات التي يوردها المؤلف في توطئته ومقدمته وغايتها تقرير الثقة بطريقته الميثولوجية . ولكن لم يجدد شي . في رسوم الكتاب ، ولا في معلوماته الاثرية ولاسيا الفصول الخاصة بالاحوال السياسية في بلادكنمان ( ومن ضمنها بلاد سورية ) قبل وصول الاسرائيليين ، وبالخرافات النلسطينية ،

فإنها ظلت تقريباً على ما كانت عليه قبل الحرب الكبرى . فلم يذكر المؤلف  
أثراً واحداً من الآثار المكتشفة في سورية بعد ذلك . وكذا القول عن الآثار  
التي اكتشفها في أيامنا الباحثون في الأرض المقدسة .  
ب . م .

Georges Le Fèvre : *Un bourgeois au pays des Soviets*, in-16,  
Prix : 12 fr. Editions Jules Tallandier.

#### في بلاد السوفييت

كتاب جديد عن روسية ، علّه يشبع نهم أوربة الحاضرة للاطلاع على ما  
يجري في بلاد السوفييت من الترائب . وقد ساعد المؤلف في الاطلاع على  
معلوماته الجمة معرفته اللثة ومدخلاته العديدة . على ان هذا لا يمنع غيره من  
تأليف كتب جديدة ايضاً في الموضوع قد تخالف آراءه كل المخالفة . ولكن  
مها يكن من الامر فان شهادته تظل من الشهادات المعبرة .

O. Merlier : *Athènes moderne*. [ *Collection Le monde helléni-  
que* ] in-16, illustré de 16 pl., 61 pp. 1930. Prix : 12 fr.

#### اثينا المصرية

هي تجربة حسنة في تلخيص بلاد اليونان المصرية وطرق معيشتها ، سهلة  
الاسلوب ، وافرة الصور . قسمها المؤلف الى اربعة فصول : اثينة من سنة ١٨٠٦  
الى سنة ١٨٣٤ ، ثم من ١٨٣٤ الى أيامنا ، ثم بعض ما شعر به الرحالة الفرنسيون  
لدى زيارتهم اثينة ، ثم اثينة المصرية .

R. de Beauvais : *Louis Delaporte, explorateur 1842 - 1925*.  
in 8° illustré, 205 pp, Paris, F. Lanore.

#### الرائد لويس دي لاپورت (١٨٤٢-١٩٢٥)

كبت حياة هذا الرائد الشجاع لافادة الشيبة التي يجول في عروقها دم حار  
يدفعها الى الرحلات في سبيل الاكتشاف والاطلاع . وقد استعان المؤلف بما  
تركه الرائد المذكور ، وهو احد ضباط البحرية ، من مراسلات ومقالات  
ورسوم . اما مجال ارتياده فكان الهند الصينية ، فعرف العالم بفتح تلك البلاد  
وبالكثير من صفاتها . هذا وان ظهور الكتاب موافق جدّ الواقفة في عصرنا

وقد اخذ كثير من الناس يرمون بابصارهم الى البلاد الغربية الشاسعة .

J. Carcopino : Ostie. [ *Les visites d'art, memoranda* ] in-16 illustré, 64 pp. Paris, H. Laurens, 1929.

### اوسبة

زى فائدة جلييلة في ان يزور المطالع ، برفقة المؤلف ، مرفأ رومة القديم ، حيث اتزل الشاعر الكبير ثرجيلوس انياس بطل انيادته . وذلك بالاستناد الى مطومات المؤلف الوافرة الشائقة ، وايضا حاته الكاملة ، وصوره الجلييلة .

Maurice Pillet : Thôbes: Palais et nécropoles. Collection « *Les villes d'art célèbres* ». Prix, broché : 18 fr. Paris, Librairie H. Laurens, 1930.

### طية : قصورها ومدانها

اشهر المؤلف بما نشره سابقاً من الابحاث عن مواضع الآثار المصرية كطية والاقصر . فتابع ذلك في هذا المجلد عابراً النيل الى القصور والمدافن ، واصفاً بدقة تماثلي بمنون الضخمين ، والمياكل والتبور في وادي الملوك ، مزيناً كل ذلك بصورة جلييلة حية .

Institutiones Theologiae dogmaticae auctore Ludovico Lercher S. J. vol. IV. *De virtutibus, de Sacramentis in genere, de singulis Sacramentis, de Novissimis*. Oeniponte, 1930. F. Rauch in-8°, 763 pp. Murk 13.

### مؤسسات اللاهوت النظري : المجلد الرابع

يرتأ ان نشير الى ظهور المجلد الرابع من « المؤسسات اللاهوتية » للاب لخر وهو يتضمن البحث في الفضائل ، والاسرار ، والعواقب ، فينتهي المؤلف اللاهوتي الذي اشرفنا سابقاً الى مجلداته الثلاثة الاولى .

في ٧٣٩ صفحة يلم المؤلف بجميع اطراف موضوعه على طريقة جامعة بين لايجاز ، والدقة ، والوضوح . يجمع الى ذلك جدولاً واسعاً بكل ما ذكره من الموضوعات واسماء الاشخاص ، في المجلدات الاربعة . ولما كان مطلقاً جد

الاطلاع على المسائل والمناظرات التي تمت الى الموضوع ، رأيناه يسط تعليمه على شكل مطالب واضحة التحديد ، دقيقة التمييز ، ثم يعرض الموضوع بإيجاز ، ويشير الى الآراء المختلفة ، ثم يبرهن عن مطلبه او نظريته ببراهين موجزة ولكنها مختارة ، وحياتياً لا يتراجع لدى الشروح المتفيضة . وعليه فان هذا الكتاب المستفيد من تعليم دام سنوات عديدة على اسلوب مدرسي مقرر ، لا يمكن ان يكون الا غاية في الافادة ليس فقط لطلاب اللاهوت الذين يصرفون جهودهم في التفقيش عن تعبير سهل موجز ، بل لجميع الكهنة ممن يرغبون في الاطلاع دائماً على الآراء الصحيحة ، ولديري التعليم الديني في المدارس الاكليريكية .

ي ٢٠٠

H. Dieckmann S. J. : *De revelatione christiana, tractatus philosophico-historici. in-8°. XXII et 604 pp. 1930. Prix, broché : M. 20. Freiburg im Breisgau. Herder et C<sup>ie</sup>.*

#### الوحي المسيحي

عرف المؤلف بحثه « في الكنيسة » المنشور سنة ١٩٢٥ . اما هذا المجلد فهو مجموعة الدروس التي القاها في مدرسة فالكنبورغ ( Valkenburg ) ، يشتمل على مقدمة يسط فيها المؤلف الاسباب التي حملته على الابتداء بنشر القسم الثاني « في الكنيسة » من تأليفه الشامل في اللاهوت ، وعلى قسمين يخص الاول بالوحي ، والثاني بيسوع المسيح وبعثه الالهية . اما طريقتة فهي على ما عرفناه في كتابه الاول من الدقة والصرامة .

Ch. Ledré : *Les émigrés russes en France, ce qu'ils sont, ce qu'ils font, ce qu'ils pensent. in-16, 288 pp. Prix : 12 fr. Paris. Editions Sp:s.*

#### المهاجرون الروس في فرنسا

بحث ملؤه الاخلاص للحقيقة والاهتمام باولئك المهاجرين ، قام المؤلف من اجله بزيارات متتابعة الى جوالي الروسيين في فرنسا ، فشاهد عن قرب اوجاعهم وآلامهم ، ووقف على آمالهم ورغباتهم ، وراعه ان يرى هذا الشعب العظيم متشرداً في انحاء اوروبا كما كان الشعب الفرنسي منذ اكثر من مائة سنة .

وهو امر على التاريخ ان يتم بذكره ، كما على المدنية والانسانية ان تتخفف من الم وقمه على اولئك المساكين . وهو ما تقوم به فرنة اليوم ، او ما تجتهد ان تقوم به .  
ج . ل .

A. Puech : *Histoire de la Littérature grecque chrétienne.*  
t. III. Le IV<sup>e</sup> siècle. 8<sup>e</sup>, 693 pp. 1930 Paris, Société d'éditions « Les Belles - Lettres ».

### تاريخ الآداب اليونانية المسيحية : المجلد الثالث

هذا المجلد الاخير من تاريخ الآداب اليونانية المسيحية التي تكلم عنها المشرق ، حين ظهور المجلدين السابقين ( ٢٧ [ ١٩٢٩ ] : ١٤٩ ) . وان ما ذكرناه هناك من المحاسن ينطبق على هذا المجلد ايضاً ، وهو يتضمن الآثار الظاهرة في القرن الرابع ، وهو عصر لمع فيه المؤلفون السوريون والفلسطينيون في كنائس حصر وآية الصغرى . وبعد ذلك تطورت الآداب فاصطبغت بالصبغة البيزنطية . على ان هاتين الصنعتين كتبهما تروقان رجال الاكليروس في بلادنا .

H. de Golen : *Le drame d'une mission secrète.* in-16, Prix : 12/2. Paris, Editions G. Crés et C<sup>e</sup>.

### مأساة بنت سرية

كتاب كان يمكن مؤلف ان يجعله من التاريخ ، ألا انه لم يثأ وضه الا في محيط الاسطورة . وملخصه ان احد الضباط يسافر في بعثة سرية الى رومنة فيلقى من العبات التي . الكثير حتى اذا رجع الى فرنسة ، رأى منزله مهدماً . فينشئ . من ذلك رواية لا يحسن بالجيب مطالعتها .

Entretiens de Juijly : II, Méthodes d'éducation. in-12, 347 pp. 1930, Paris, de Gigord.

### محادثات جويلي : ٢ ، طرق التهذيب

عرف قراء المشرق ( ٢٧ [ ١٩٢٩ ] : ٨٧٣ ) المجلد الاول من هذه المحادثات . وهذا المجلد الثاني يتضمن المحاضرات التي أقيمت سنة ١٩٢٨ ، وعددها ثمانى تدور كلها حول مسألة التهذيب واسلوبه ، وعناوينها : اول تهذيب

عقلي ، التتقيف العائلي ، تهذيب الخلق ، التعليم الديني ، الكشافة ، المدرسة الموحدة ، التتقيف الصناعي ، التثنية الوطنية . وفي كل ذلك يهتم المؤلفون بالمبدأ الدائم الثابت وبالتطبيق العملي الذي من شأنه ان يجاري العصر في مقتضياته .

M<sup>re</sup> G. Stété : Un Grand Patriarche, S. B. M<sup>re</sup> Ignace Ephrem II Rahmani, Patriarche Syrien d'Antioche. in-12, 80 pp. Imp. syrienne, Beyrouth, 1929.

ترجمة البطريرك اغناطيوس افرايم الثاني الرحمانى

خصَّ المونسنيور جرجس ستيه ، رئيس مدرسة الشرفة البطريركية ، هذا الكتاب بذاك البطريرك العظيم الذي فقدته الطائفة السريانية خاصة والكنيسة الشرقية عامة في منتصف العام الماضي . فذكر ترجمة حياته ، ولخص اعماله المتعددة وآثاره النفيسة في سبيل الدين والدلم . ثم اردف ببعض التآبين التي التبت في القاهرة والاسكندرية وبيروت ، وبتف من مقالات الجرائد . رحم الله الحبر الراحل عداد حسنته ، وعرض على الطائفة العزيزة ببطريزكها الجديد الفيور .

### كتاب اذكار الحقوق والرهون

لاحمد الطحاري - نشره واعنتى بتصحيحه يوسف شخت

ميدلبرغ ، ١٩٣٢ ، VIII + ٦٢ صفحة متوسطة

لقد اشتهر السيد يوسف شخت ، الأستاذ في جامعة فريورغ ( المانية ) بدروسه السابقة على « المخارج والحيل » في الحقوق الاسلامية ، وهو يطبع اليوم نصاً لم يسبق نشره لابي جعفر احمد بن محمد الطحاري من مشاهير فقهاء المسلمين ، في « اذكار الحقوق والرهون من الجامع الكبير في الشروط » . وسيرد الناشر الى درس الآثار الفقهية في « الشروط » درساً مطوّلاً ستكون له اهميته دون شك . هذا وفي الكتاب غلطة مطبعية تكررت كثيراً وهي « الساة » وصوابها « المحاة » .

## اشهر ملكات التاريخ

بقلم الكاتبة الانكليزية ليديا هويت فاوهر - تعريب ادارة الهلال  
 مطبة الهلال ١٩٣٠ - ١٧٦ ص متوسطة

هو الكتاب الثاني الذي اهدته مجلة الهلال الى مشتركها سنة ١٩٣٠ ،  
 يتضمن سير اشهر الملكات اللاتي عرفهن التاريخ منذ النبي سنة قبل المسيح  
 حتى عصرنا ، من سيراميس ملكة اشور ، الى تروهي امبراطورة الصين .  
 وذلك بأسلوب تلميحي صحيح على الناب .  
 . ا . ل .

هل تتاوى المرأة بالرجل في جميع الحقوق والواجبات

للدكتور فخري

مطبعة العال ومكتبتها ' مصر ' ١٩٣٠ - ٢٨ منحة كبيرة

هي المحاضرة التي القاها في ١٤ شباط الفات الدكتور فخري فرج ، في  
 قاعة المحاضرات بالجامعة الاميركية في مصر فانارت سخط رجال الدين الاسلامي ،  
 واتهموه بالتطاول العلي على الدين ، فتقرر ان تعرض قضيتة على محكمة  
 جنائيات مصر ، ولم نعم نتيجة ذلك . اما موضوعات المحاضرة فتدور حول  
 العنوان يلخص فيها الخطيب نقطة الخلاف على المسألة ، وكيفية نشأة الثورة  
 النسوية للمطالبة بالمساواة التامة ، وهل تنفق هذه المساواة وواجبات المرأة  
 العديدة ، ثم يتطرق الى القول « باستحالة مساواة المرأة بالرجل في جميع الحقوق  
 والواجبات »  
 ف . ا . ب

الرحلة الدانتية في الممالك الالهية : أ الجحيم

٣٠٦ صفحات متوسطة - طرابلس الغرب ' ١٩٣٠

هو الجزء الأول من تعريب الالعبوة الالهية « لاديشينا كوميديا » للشاعر  
 الايطالي دانتي اليفيري ، بقلم الكوالير الاستاذ عبود بك ابي راشد ، اللبناني  
 الاصل . وقد حصر هذا الجزء بتعريب القسم الاول من الملحة المعروف  
 « بالجحيم » ، على ان ينشر قريباً الجزءين الثاني والثالث بعنواني « المطهر »  
 و « النعم » . اما الاسلوب فمواثق سول صحيح على الغالب ، وعليه من الحواشي  
 والشروح ما يكفي لتفسير النامض والاشارة الى التعليقات التاريخية ، وان

تكن بالاجمال قليلة . اما المقدمة فوددنا لو كانت اطول من ذلك . فمسي ان  
يتم المرتب في الجرمين التاليين بدرس شخصية دانتي الادبية درساً وانياً . وعلى  
كل فاننا نتني على همه ، وتنسى لكتابه الزواج الذي يستحقه . ف . ا . ب

### رواية باريزوت

تأليف لوي فياد - تمريب ترفيق عبد الله  
الطبعة المصرية - ٣٩١ ص . متوسطة

هي رواية شائقة حمنة التنيق ، وافرة التأثير ، الفها لوي فياد الكاتب  
الفرنسي ، واخرجت الى السينا اخرجاً احدث عليها الاقبال . فمرها الاستاذ  
توفيق عدا الله ، ونشرتها ادارة الطبعة المصرية ، مزينة اياها بعدة مشاهد ،  
مأخوذة من الفلم المذكور .

### شرح خدمة القداس الالهي

عني بجمعه وطبعه الحوري جبرائيل مصوبع  
طبعة القديس بولس ، حريبا - ٢٨٢ ص متيرة

أهدي الينا كتاب « شرح خدمة القداس الالهي لابينا الجليل في القديسين  
يوحنا فم الذهب » تأليف الحوري جبرائيل مصوبع الراهب الباسيلي المخلصي .  
فتعشنا خيراً عند مطالعته لما حواه من القوائد الروحية لجميع المؤمنين الذين  
يخضرون طقوس ذبيحة القداس الالهي . ومع الأمل أن المؤلف يتابع سلسلة  
مؤلفات كهذه تفيد المؤمنين روحياً وتعرف الى كثيرين جمال الطقوس الشرقية  
فتكسب الرهبات شرفاً وفضلاً ، ندعو له بالتوفيق ونشكره على هديته م . م .

### الحضروبات في مصر

تأليف مصطفى سرور ، محمد بيومي علي ، محمد عبد البديع  
طبعة المنتطف والقطم ١٣٦٨-١٩٣٠ ص ٤٤١ ، ق ٨ ، منه ٣٠ ق . م .

هذا كتاب ضخم موضوعه المواد الزراعية ، لقت فيه المؤلفون نظر القراء  
الى اتساع نطاق زراعة الحضروبات في ايام الحرب الكونية ومن بعدها الى  
يومنا . لما اغلقت الطرق الدولية ايام الحرب ألجى التطر المصري الى تحصيل  
مواد معاشه ، ومعاش الجيوش الجارة التي اجتازته او اقامت فيه ، واشعر

اوليا. الامر بميس الحاجة الى الحضروات ، وفطن الفلاح الى الارباح التي تعود عليه منها ، فشر عن ساعد الجد وعني بها فتجعجج . واتخذ القطر المصري من ثم يتبع الحضروات بكثرة ، واكل سكانه منها وحملوا منها الكميات الوفرة على المراكب الصديعة المافرة الى اقاصي البحار . وان بين الاقليم المجاور للبحر المتوسط والاقليم الحار في اسيرط واصوان كثيراً من مختلف الامواء المساعدة على انتاج الحضروات المفيدة منجصب وكثرة قليل وجودهما في غير ذلك من الاقطار .

افتح هذا المجلد ايها القارئ اللبيب ، فانك ستمتع نظرك فيه ليس فقط بالصور الصديعة الممتنة الصنع ، ولكن بالاطلاع على كل ما يهم زراعة الحقل والبساتين ، كما هي معهودة في ارقى بلاد الله زراعة وخلاصة .

بحث اصحاب الكتاب بطبيعة الاقليم والتربة ، وبكيفية تهيئة تلك التربة والعناية بها ، طبقاً لمزاج النبات التي ان يحل نيسا . وتكلموا عن انتخاب البذار وعن الاغراس ونقلها ، ومن بعد ذلك عن التمشيب والفلاحة الثانية والري ، ومكافحة الحشرات والامراض النباتية وغير ذلك من الآفات المضرة بالزراعة . . . اقرأ هذا الكتاب فتجد فيه التعليقات المذكورة ، ولن تلبث ان تصير مزارعاً فهيماً خبيراً . ان للعناية بالنبات وزراعة الارض اصولاً وقواعد كما لائر الفنون ، وضل من رأى ان زرع البذار ببطن الارض كان لاننتاج التلة بالكيفية المناسبة لجهود الفلاح . ما اكثر النبات الآتي غزواً بزهره وثمره ولكن ما اقل ما يجره من المربح !

قد علمت الخيرة ان كثرة التلة وعلى الخصوص جودتها لا تتوفر الا اذا رقيت فيها حقوق التربة والري والسهاد ، والبذار والاعراس والمشاغل الخ . . . وهناك اسر العناية بواجب تبديل انواع البذار ، واختيار وقته في فصله ، مع وضعه في عمق . يختلف مع اختلاف الاحوال الخ . وما اكثر ما يجب ان يطلع عليه الفلاح من التعليقات ليلج النجاح في مساه . طالع هذا الكتاب وادرسه ، فانك لتجدن فيه التعليقات المذكورة وغيرها فتجعجج في زراعة بستانك البيتي ، وفي مشاربك الزراعية الكبرى .

الاب اسكندر طوران اليسوعي